Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Courroux Wolfies**	**W**
CLUB 2	**Rossemaison**	**W**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Courroux**	Date / Datum Date / Data	**16.09.2017**
Start / Beginn Début / Inizio **19:15**	End / Ende Fin / Fine **21:05**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**W78**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	27

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207306	RUCHTI Sylvain	
Official scorer Marqueur	9081	ALLAZ Aline	
Referee 1 Arbitre 1	207008	HOULMANN Pascal	
Referee 2 Arbitre 2	203057	SAUTEBIN Corentin	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	0	6	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Courroux Wolfies**	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Courroux Wolfies

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
97	C	GROSSENBACHER Amélie				207307
8	A	CHRISTE Emma				209413
33	G	FERRARI Laetitia	X	X	X	207421
	G					
84		CHAPATTE Marie-Laure				95249
89		CHAPATTE Laure-Anne				50171
7		HOF Catherine				50034
87		RUFFIEUX Isaline				204449
9		RUCHTI Céline				209436
51		LEHMANN Elodie				208263
94		HELG Lana				208413
19		STALDER Heidi				209173

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	90102
	JACQUAT Christiane		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:26	19	7	1				
05:47	97	7	2				
09:14	19		3				
28:54	19	97	4				
38:29	7	19	5				
58:31	7	8	6				
				TOTAL		6	
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	End / Ende Fin / Fine	code
07:45	51	2	09:45	I
12:54	51	2	14:54	G1
22:48	84	2	24:48	E
28:21	8	2	30:21	H
46:00	51	2	48:00	G1
59:44	8	2	60:00	B1
TOTAL			12 min	

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
68	C	TURBERG Noémie				211095
12	A	SIMON Marine				208085
37	G	SEURET Laura	X	X	X	204003
	G					
15		RENSCH Cassandra				207232
19		NEUKOMM Elisa				209518
10		SEURET Magalie				206030
23		FLÜCK Lucie				208091
44		DESBOEUFS Mélyna				208128
20		PELUSO Jennifer				209342
84		SEURET Morgane				204002
66		PULFER Cloé				206275
16		STADELMANN Vanessa				214031

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	10154
	TURBERG Pascal		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
20:50	66	84	1				
				TOTAL		1	
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
28:38	44	2	30:38	H
52:28	84	2	54:28	G1
52:28	84	2	56:28	B1
57:02	66	2	58:31	I
TOTAL			8 min	